

屯門區議會
2012-2015 年財務、行政及宣傳委員會轄下
《屯門居民手冊》編輯工作小組
第一次會議記錄

日期： 2012 年 6 月 27 日（星期三）
時間： 上午 10 時正
地點： 屯門政府合署三樓會議室 B

出席者：	周錦祥先生, MH 召集人 梁建文先生, MH 蘇炤成先生 古漢強先生 陶錫源先生, MH 吳觀鴻先生 李洪森先生, MH 何杏梅女士	缺席者：	陳雲生先生, MH 林頌鎧先生 陳文華先生 林德亮先生, MH, JP
------	--	------	--

列席者：	列浩然先生 李文翠女士 盧元浩先生	屯門民政事務處屯門民政事務助理專員 屯門民政事務處一級行政主任(區議會)二 屯門民政事務處行政主任(社區)
------	-------------------------	---

會議內容

負責人

召集人歡迎各與會者出席工作小組第一次會議。

(一) 工作小組職權範圍

2. 工作小組通過其職權範圍。

(二) 商討《屯門居民手冊》編輯事宜

3. 經工作小組成員商討後，工作小組同意製作及印刷《屯門居民手冊》的時間表如下：

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 2012 年 7 月至 10 月 | - 編寫及更新《屯門居民手冊》的內容 |
| 2012 年 10 月至 11 月 | - 邀請承辦商進行排版及印刷工作 |
| | - 準備英文版本(如有需要) |
| 2012 年 12 月至 2013 年 1 月 | - 印刷《屯門居民手冊》 |
| 2013 年 2 月 | - 農曆年前派發《屯門居民手冊》 |
4. 基於資源分配考慮，小組同意應先行製作《屯門居民手冊》的

中文版本，待承辦商回覆製作費後，可一併考慮印刷數量及是否於本年度完成翻譯英文版或其他少數族裔語言版本的工作。

5. 經討論後，工作小組認為除了更新手冊內容外，還會擴大其涵蓋範圍，包括：(一)政府部門服務簡介(警務處、消防處、郵政署、房屋署、勞工處、地政處、食物環境衛生署)；(二)交通服務；(三)康樂及文化設施服務(大會堂、體育館、市鎮公園)；及(四)醫療服務(小欖醫院、仁愛診所、湖康診所、學童牙科診所)。

6. 秘書處會先草擬小組成員建議的新增項目，以供小組於下次會議時再作討論。

(三) 其他事項

7. 餘無別事。

(四) 下次會議日期

8. 會議於上午 11 時 05 結束。下次會議日期待定。

屯門區議會秘書處

日期：2012 年 7 月 16 日

檔案：HAD TMDC/13/35/EHDDC/7